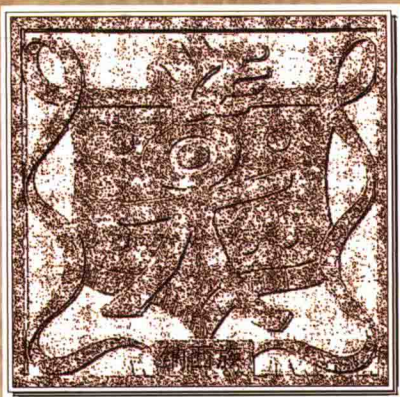


丽江市哲学社会科学及重点文艺著作出版基金资助出版



# 纳西语的语源

和士华 编著

云南出版集团  
云南美术出版社

丽江市哲学社会科学及重点文艺著作出版基金资助出版

# 纳西语的语源

和士华 编著

云南出版集团  
云南美术出版社

## 图书在版编目 ( C I P ) 数据

纳西语的语源 / 和士华编著. -- 昆明 : 云南美术出版社, 2014.9  
ISBN 978-7-5489-1377-1

I . ①纳… II . ①和… III . ①纳西语 - 词源学 - 研究 IV .  
① H257.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 201850 号

责任编辑: 赵 婧 杨谨瑜  
责任校对: 范 娇  
特邀编辑: 冯 魄  
装帧设计: 李冬兰 和月芳 王先进

书 名	纳西语的语源
作 者	和士华
出 版	云南出版集团
发 行	云南美术出版社
开 本	787mm × 1092mm 1/16
印 张	54.5
字 数	850 千字
版 次	2014 年 11 月第 1 版第 1 次印刷
排 版	丽江滇洱民族文化产业有限公司
印 刷	昆明亮彩印务有限公司
	ISBN 978-7-5489-1377-1
定 价	148.00 元

# 凡 例

1. 本书正文按汉语拼音字母次序排列。正文前面附有音序词目总表。若有多个同音词，则按中平、低降、低升和高平的声调次序排列。

2. 本书中纳西东巴象形文，有则引用，无则就缺，不新造。凡引用有象形文的，说明其造字法，让人明白其造字原理。

3. 每个纳西语字词，用纳西语拼音文字拼写，括号内用国际音标注其读音。

4. 纳西语读音以纳西语西部方言丽江坝区读音为标准音。坝区读音与城区读音不同的是有两套浊声母：

b   d   g   z   j   zh

一般浊声母

[p] [t] v[k] [ts] [tɕ] [tʂ]

纳西拼音文   bb   dd   gg   zz   jj   rh

鼻冠浊声母

国际音标   [mb] [nd] [ŋg] [ndz] [ndɕ] [ndʒ]

5. 本书中甲骨文、金文、篆文，有则引用，无则就缺。对甲骨文和金文的解释参考了多家说法，选用了编者认为较为合理的一种说法。

6. 对古汉语的注释尽量配上一个例句。例句有思想性的则更爱不释手，以起到一种宣传作用。对古汉语例词都做了翻译，这样就增加了一些篇幅，但照顾到了对古汉语不太熟悉的读者。

7. 对纳西语的注释也尽量配上了一个例句。举例时尽量考虑每个纳西语都可以写成汉语，以便加强双语比较的效果。

下面是纳西拼音、汉语拼音和国际音标对照表，以及纳西拼音和国际音标声调对照表：

## 声 母

纳西拼音	b	p	bb	m	f	d	t	dd	n	l	g	k	gg	ng	h
汉语拼音	b	p		m	f	d	t		n	l	g	k			h
国际音标	p	p'	mb	m	f	t	t'	nd	n	l	k	k'	ŋg	ŋ	h

纳西拼音	j	q	jj	nj	x	z	c	zz	s	ss	zh	ch	rh	sh	r
汉语拼音	j	q			x	z	c		s		zh	ch		sh	r
国际音标	tɕ	tɕʰ	ndz	ɲi	ɕ	ts	tsʰ	ndz	s	z	tʂ	tʂʰ	ndz	ʂ	ʐ

### 韵 母

纳西拼音	i	u	iu	a	o	e	v	ee	er	ei
汉语拼音	i	u	ü	a	o	e			er	ei
国际音标	i	u	y	a	o	ə	v	ɨ	ər	e

纳西拼音	ai	iei	iai	ia	ie	ui	uai	ua	ue
汉语拼音	a i	ei	ian	ia	ie	ui	uai	ua	üe
国际音标	æ	ie	iæ	ia	iə	ui	uæ	ua	uə

### 声 调

纳西拼音	高平55 l	中平33 (不标)	低降21 q	低升24 f
国际音标	高平55 ˥	中平33 ˨	低降21 ˩	低升24 ˨˥

## 音序目录

### A ..... 90

- a (a ㄊ)——阿  
a rei reiq(a ㄊ ʒe ㄊ ʒe ㄊ)  
——阿冉冉  
a zi (a ㄊ tsɿ ㄊ)——阿诸  
a mo(a ㄊ mo ㄊ)——阿母  
a daI (a ㄊ ta ㄊ)——阿大  
a siq(a ㄊ sɿ ㄊ)——阿宿  
a siI niq(a ㄊ sq ㄊ ni ㄊ)——阿祀揖  
a zzi(a ㄊ ndzɿ ㄊ)——阿主  
a pv (a ㄊ p'v ㄊ)——阿普  
a nai(a ㄊ næ ㄊ)——阿奶  
a ggv (a ㄊ fgv ㄊ)——阿鳅  
a ni (a ㄊ ni ㄊ)——阿聂  
a muI(a ㄊ mu ㄊ)——阿姥  
a ssei q ssei q(a ㄊ ze ㄊ ze ㄊ)  
——阿绥绥  
aI teq(a ㄊ t'e ㄊ)——阿逃  
aq(a ㄊ)——敖  
aq(a ㄊ)——敖  
aq(a ㄊ)——熬  
aI hui(a ㄊ hui ㄊ)——懊悔  
ai (æ ㄊ)——安  
ai yiq(æ ㄊ i ㄊ)——安逸  
ai (æ ㄊ)——安  
ai(æ ㄊ)——唉

- ai (æ ㄊ)——该  
ai qieil(æ ㄊ tɕ'ie ㄊ)——嫉驰  
aiq (æ ㄊ)——崖  
aiq ko(æ ㄊ k'o ㄊ)——崖孔  
aiq bbai(æ ㄊ mbæ ㄊ)——崖伯  
aiq jiq zzuq (æ ㄊ tɕi ㄊ ndzu ㄊ)  
——崖济坠  
aiq ue pvq (æ ㄊ uə ㄊ p'v ㄊ)  
——崖坞破  
aiq (æ ㄊ)——恚  
aiq (æ ㄊ)——阙  
aiq (æ ㄊ)——翰  
aiq mieq (æ ㄊ miə ㄊ)——翰眸  
aiI (æ ㄊ)——醮  
aiI ddai (æ ㄊ ndæ ㄊ)——阿媵

### B ..... 101

- ba(pa ㄊ)——把  
ba(pa ㄊ)——靶  
ba baq(pa ㄊ pa ㄊ)——靶靶  
ba (pa ㄊ)——保  
ba(pa ㄊ)——疤  
ba ba(pa ㄊ pa ㄊ)——粑粑  
ba(pa ㄊ)——帮  
ba ba LvI LvI (pa ㄊ pa ㄊ Lv ㄊ  
Lv ㄊ)——帮帮勳勳  
baq gual(pa ㄊ kua ㄊ)——八卦  
baq(pa ㄊ)——仆  
baq(pa ㄊ)——奔

- baq(pa↓)——葩  
 baq(pa↓)——葩  
 baI(pa↖)——扒  
 baI(pa↖)——刨  
 baI(pa↖)——报  
 baI(pa↖)——坝  
 baI(pa↖)——霸  
 bai(pæ↑)——拍  
 bai(pæ↑)——坂  
 bai(pæ↑)——摆  
 bai(pæ↑)——斑  
 bai(pæ↑)——萃  
 bai(pæ↑)——一般  
 bai(pæ↑)——搬  
 baiq(pæ↓)——颁  
 baiI(pæ↖)——办  
 baiI(pæ↖)——败  
 be(pə↑)——板  
 be be (pə↑ pə↑)——哺哺  
 be geel(pə↑ ki↖)——薄革  
 bef(pə↓)——白  
 bee(pɪ↑)——奔  
 bee(pɪ↑)——蓬  
 beeq(pɪ↓)——加  
 bei(pe↑)——本  
 bei(pe↑)——杯  
 bei(pe↑)——绊  
 bei(pe↑)——碑  
 bei(pe↑)——俾  
 beiq(pe↓)——吧  
 beiI mu(pe↖ mu↑)——贝母  
 beiI herq bbaq (pe↖ hər↓ mba↓)  
 ——背舍巴  
 beiI (pe↖)——备  
 beiI(pe↖)——笨  
 beiI(pe↖)——粕  
 beiI(pe↖)——倍  
 beiI(pe↖)——辈  
 beiI miel (pe↖ miə↖)——悖谬  
 berq(pər↓)——拔  
 berI zi(pər↖ tsɿ↑)——篦子  
 berI mei(pər↖ me↑)——篦每  
 berI(pər↖)——斑  
 bi(pi↑)——比  
 bi yuI(pi↑ y↖)——比喻  
 bi(pi↑)——兵  
 bi(pi↑)——并  
 bi liq (pi↑ li↓)——比离  
 bi fei(pi↑ fe↑)——薜粉  
 bi liq (pi↑ li↓)——薜策  
 bif qiu (pi↓ tɕ'y↑)——苧芥  
 bif(pi↓)——笔  
 bif(pi↓)——漉  
 bif(pi↓)——弼  
 bif(pi↓)——逼  
 bif(pi↓)——璧  
 biq(pi↓)——苾  
 biq nvq(pi↓ nv↓)——苾磨  
 biq(pi↓)——辟  
 biq(pi↓)——焮

bil(pi↘)——闭  
 bil(pi↘)——戾  
 bia(pia↑)——表  
 bia(pia↑)——裱  
 bia bia(pia↑ pia↑)——漉漉  
 biaoq bia(pia↓ pia↑)——扁扁  
 biaoq (pia↓)——摽  
 biaoq(pia↓)——瘰  
 biaoq biaoq(pia↓ pia↓)——磊磊  
 biai(piæ↑)——边  
 biai(piæ↑)——编  
 biai(piæ↑)——鞭  
 biaiI(piæ↘)——变  
 biaiI(piæ↘)——便  
 biaiI yif(piæ↘ i↓)——便宜  
 biaiI(piæ↘)——遍  
 bie(piə↑)——贲  
 bie(piə↑)——碧  
 bie(piə↑)——髭  
 bieI(piə↘)——贝  
 bieif(pie↓)——别  
 bieif(pie↓)——别  
 biu(py↑)——秉  
 biuq(py↓)——罟  
 biuI liu(py↘ ly↑)——培楼  
 bo boq(po↑ po↓)——包包  
 bo(po↑)——宝  
 bof(pol)——拨  
 bof(pol)——驳  
 bof yu (pol y↑)——钵盂

bof bof caq(pol pol ts'a↓) ——钹钹  
 boI ho(po↘ ho↑)——薄荷  
 bu(pu↑)——补  
 bu(pu↑)——捕  
 buq(pu↓)——豺  
 buq mei(pu↓ me↑)——豺每  
 buq ji(pu↓ tɕi↑)——豺豸  
 buq mei jiq gqv kee(pu↓ me↑ tɕi↓ ɲgv↑ k'ɯ↑) ——豺每济柜肯  
 buq to(pu↓ t'o↑)——豺特  
 buI(pu↘)——捧  
 buI(pu↘)——报  
 bv tv(pv↑ t'v↑)——於菟  
 bv zi(pv↑ tsɿ↑)——博子  
 bv (pv↑)——釜  
 bv lerI kuaI zeiq(bv↑ lər↘ k'ua↘ tse↓) ——釜壘簋樽  
 bvq(pv↓)——魃  
 bv bvq lei leiq(pv↑ pv↓ le↑ le↓) ——魃魃羸羸  
 buI(pv↘)——步  
 bvI(pv↘)——甌

BB …… 135

bba yi(mba↑ i↑)——包瘰  
 bbaq ggue(mba↓ ɲguə↑) ——葩观  
 bbaq(mba↓)——派



bbaq(mba↓)——咆  
bbai(mbæ↓)——伯  
bbai perq(mbæ↓ p'ær↓)  
——伯盘  
bbai ta(mbæ↓ t'a↓)——伯拓  
bbai zherI(mbæ↓ tʂær↓)  
——伯蔗  
bbai ssai(mbæ↓ zæ↓)  
——阪章  
bbai sai(mbæ↓ sæ↓)  
——扶桑  
bbaiq(mbæ↓)——般  
bbaiq(mbæ↓)——牌  
bbei(mbe↓)——办  
bbei(mbe↓)——卑  
bbei(mbe↓)——陂  
bbei sso(mbe↓ zo↓)——贲若  
bbei bbei(mbe↓ mbe↓)  
——铍铍  
bbei(mbe↓)——薄  
bbeiq(mbe↓)——贝  
bbeeq(mbɪq↓)——迸  
bbeeq(mbɪq↓)——败  
bber(mbær↓)——宾  
bber bberf(mbær↓ mbær↓)  
——狒狒  
bberq(mbær↓)——燔  
bberq(mbær↓)——澎  
bberq(mbær↓)——朴  
bberq ko(mbær↓ k'o↓)——朴角

bberq(mbær↓)——炮  
bberq(mbær↓)——稗  
bbi(mbi↓)——便  
bbiq(mbi↓)——平  
bbiq(mbi↓)——编  
bbiq(mbi↓)——翩  
bbiq(mbi↓)——翩  
bbieq(mbɪæ↓)——崩  
bbiu(mby↓)——八  
bbiuq(mby↓)——袂  
bbiuq bo(mby↓ po↓)——袂卜  
bbiuq ser(mby↓ sər↓)——袂薪  
bbiu bbiuq shuI shu(mby↓  
mby↓ ʂu↓ ʂu↓)——袂袂祀祀  
bbu(mbu↓)——陂  
bbu(mbu↓)——魄  
bbu bbu(mbu↓ mbu↓)——魄魄  
bbu bbu duq(mbu↓ mbu↓ tu↓)  
——魄魄睹  
bbuq(mbu↓)——背  
bbv(mbv↓)——炮  
bbvq(mbv↓)——抱  
bbvq(mbv↓)——迸  
bbvq(mbv↓)——匍  
bbv bbvq(mbv↓ mbv↓)——匍匐  
bbvq(mbv↓)——爆

C ..... 151

ca caq(ts'a ʈ ts'a ʈ) —— 拆拆

caf(ts'a ʈ) —— 捺

caf(ts'a ʈ) —— 擦

caf(ts'a ʈ) —— 叉

caq(ts'a ʈ) —— 曹

caq(ts'a ʈ) —— 参

caq(ts'a ʈ) —— 朝

caq(ts'a ʈ) —— 巢

ca ba(ts'a ʈ pa ʈ) —— 巢爸

caq(ts'a ʈ) —— 查

caq(ts'a ʈ) —— 踏

caI zhi(ts'a ʈ tʂI ʈ) —— 杈枝

caI(ts'a ʈ) —— 噉

cai cuf(ts'æ ʈ ts'u ʈ) —— 仓猝

cai cuf(ts'æ ʈ) —— 采

cai(ts'æ ʈ) —— 册

cai(ts'æ ʈ) —— 差

cai pv(ts'æ ʈ p'v ʈ) —— 菖蒲

cai(ts'æ ʈ) —— 猜

cai(ts'æ ʈ) —— 廛

cai(ts'æ ʈ) —— 铲

cai(ts'æ ʈ) —— 屣

cai(ts'æ ʈ) —— 躔

cai(ts'æ ʈ) —— 惨

cai(ts'æ ʈ) —— 仓

caiq(ts'æ ʈ) —— 才

caiq(ts'æ ʈ) —— 场

caiq(ts'æ ʈ) —— 财

caiq(ts'æ ʈ) —— 常

caiq(ts'æ ʈ) —— 裁

caiq(ts'æ ʈ) —— 馋

caiq(ts'æ ʈ) —— 缠

caiI(ts'æ ʈ) —— 寨

ce(ts'ə ʈ) —— 车

ceq(ts'ə ʈ) —— 叉

ceq(ts'ə ʈ) —— 绸

ceq(ts'ə ʈ) —— 撑

ceq(ts'ə ʈ) —— 讪

ceI(ts'ə ʈ) —— 畴

ceI ce(ts'ə ʈ tsə ʈ) —— 畝畝

cei(ts'e ʈ) —— 斐

cei(ts'e ʈ) —— 侪

cei ci(ts'e ʈ ts'ɿ ʈ) —— 参差

cei(ts'e ʈ) —— 腩

cei ddoq(ts'e ʈ ndo ʈ) —— 初睹

cei(ts'e ʈ) —— 嵯

cei(ts'e ʈ) —— 撑

ceif(ts'e ʈ) —— 侧

ceiq(ts'e ʈ) —— 层

ceiq(ts'e ʈ) —— 择

ceiq(ts'e ʈ) —— 城

ceiI bei(ts'e ʈ mbe ʈ) —— 肘铤

ceiI(ts'e ʈ) —— 称

ceiI(ts'e ʈ) —— 称

ceiI yi(ts'e ʈ i ʈ) —— 裯衣

cer(ts'ər ʈ) —— 暑

cerI(ts'ər ʈ) —— 刍

cerI(ts'ər ʈ) —— 槎

ci (ts'ɿ↓) —— 初  
ci (ts'ɿ↓) —— 暑  
ci (ts'ɿ↓) —— 耜  
ci ciq (ts'ɿ↓ ts'ɿ↓) —— 媿瞽  
ci (ts'ɿ↓) —— 蹴  
ci saiq (ts'ɿ↓ sæ↓) —— 畜生  
ci ciq (ts'ɿ↓ ts'ɿ↓) —— 贅贅  
ci ciq (ts'ɿ↓ ts'ɿ↓) —— 蹶蹶  
ci jiq (ts'ɿ↓ tɕi↓) —— 磁錡  
ciq (ts'ɿ↓) —— 出  
ciq (ts'ɿ↓) —— 细  
ciq (ts'ɿ↓) —— 瓷  
ciq (ts'ɿ↓) —— 除  
ciq (ts'ɿ↓) —— 数  
ciq (ts'ɿ↓) —— 饗  
ciI (ts'ɿ↖) —— 次  
ciI heI (ts'ɿ↖ hǝ↖) —— 伺候  
ciI (ts'ɿ↖) —— 跽  
ciI mee (ts'ɿ↖ mu↓) —— 楸木  
ciuI (ts'y↖) —— 掣  
ciuI (ts'y↖) —— 削減  
ciuI (ts'y↖) —— 稷  
ciuI (ts'y↖) —— 趣  
co (ts'o↓) —— 磁  
co (ts'o↓) —— 蹕  
co (ts'o↓) —— 跳  
coq (ts'o↓) —— 崇  
coq (ts'o↓) —— 竇  
coI (ts'o↖) —— 错  
coI (ts'o↖) —— 铨

coI (ts'o↖) —— 皴  
cu (ts'u↓) —— 葱  
cu (ts'u↓) —— 揣  
cu (ts'u↓) —— 诵  
cu (ts'u↓) —— 擘  
cuq (ts'u↓) —— 从  
cuq leq (ts'u↓ lǝ↓) —— 虫楼  
cuq (ts'u↓) —— 促  
cuq (ts'u↓) —— 褚  
cuf (ts'u↓) —— 族  
cuf (ts'u↓) —— 殮  
cuI (ts'u↖) —— 徂  
cuI (ts'u↖) —— 辵  
cua (ts'ua↓) —— 粲  
cuai tai (ts'ua↓ t'æ↓) —— 余汤  
cuai (ts'ua↓) —— 穿  
cuai (ts'ua↓) —— 闯  
cui (ts'ui↓) —— 催  
cuiq (ts'ui↓) —— 存  
cuiq (ts'ui↓) —— 锤  
cuiq (ts'ui↖) —— 寸  
cuiI (ts'ui↖) —— 脆

## CH …… 183

cha (t'sa↓) —— 抄  
cha chaq (t's'a↓ t's'a↓) —— 渣渣  
chaq (t's'a↓) —— 渣  
chaI (t's'a↖) —— 岔

chaiq(tɕ'æ↓)——场  
 che(tɕ'ə↓)——抽  
 cheI(tɕ'ə↘)——重  
 chef(tɕ'əʌ)——撤  
 cheq(tɕ'ə↓)——扭  
 chee(tɕ'ɯ↓)——此  
 cheeI(tɕ'ɯ↘)——圪  
 cher(tɕ'ər↓)——濯  
 cher(tɕ'ər↓)——臭  
 cherI(tɕ'ər↘)——世  
 cherI(tɕ'ər↘)——操  
 cherI(tɕ'ər↘)——撮  
 chi(tɕ'ɿ↓)——这  
 chif(tɕ'ɿʌ)——尺  
 chiq(tɕ'ɿ↓)——嗤  
 chiq taiq(tɕ'ɿ t'æ↓)——池塘  
 chiq(tɕ'ɿ↓)——驰  
 chiq(tɕ'ɿ↘)——哆  
 chiI(tɕ'ɿ↘)——胎  
 chu(tɕ'u↓)——充  
 chu(tɕ'u↓)——冲  
 chu(tɕ'u↓)——抽  
 chu(tɕ'u↓)——亭  
 chu(tɕ'u↓)——矗  
 chuq(tɕ'u↓)——骤  
 chuI(tɕ'u↘)——插  
 chuI ddiuq(tɕ'u↘ ndy↓)

——插艇

chuai(tɕ'uæ↓)——窗  
 chuai(tɕ'uæ↓)——创

chuaiq(tɕ'uæ↓)——遑  
 chuaiq(tɕ'uæ↓)——传  
 chuaiI(tɕ'uæ↘)——串  
 chuiq(tɕ'ui↓)——垂  
 chuiq(tɕ'ui↓)——纯

D …… 194

da(ta↓)——达  
 da piq ho(ta↓ p'i↓ ho↓)  
 ——打平伙  
 da(ta↓)——迨  
 da(ta↓)——岛  
 da dv(ta↓ tv↓)——打丑  
 daf(taʌ)——搭  
 daf liaiq(taʌ liae↓)——褡裢  
 daq heeI(ta↓ hu↘)——岱海  
 daq(ta↓)——荡  
 daq(ta↓)——昤  
 daI(ta↘)——大  
 dai(tæ↓)——汰  
 dai(tæ↓)——单  
 dai liI(tæ↓ li↘)——单另  
 dai miaiI(tæ↓ miae↘)——当面  
 dai(tæ↓)——挡  
 dai gof(tæ↓ koʌ)——耽搁  
 daiq(tæ↓)——钝  
 daiq(tæ↓)——宕  
 daiq(tæ↓)——覃  
 daiq(tæ↓)——逮  
 daiI(tæ↘)——代

daiI(tæ↘)——当  
daiI(tæ↘)——带  
daiI(tæ↘)——淡  
daiI(tæ↘)——贷  
daiI(tæ↘)——待  
daiI yiI(tæ↘ i↘)——怠意  
daiI maiI(tæ↘ mæ↘)——怠慢  
de(tə↘)——陡  
de(tə↘)——逗  
deI(tə↘)——斗  
deI(tə↘)——洞  
dei(te↘)——灯  
dei(te↘)——等  
dei zi(te↘ tsɿ↘)——戥子  
deif(teɿ)——德  
deiI(te↘)——凳  
deiI deiI(te↘ te↘)——瞪瞪  
deiI(te↘)——顿  
deiI(te↘)——澄  
deiI(te↘)——磴  
deiI(te↘)——瞪  
dee(tuɿ↘)——党  
dee(tuɿ↘)——弟  
dee(tuɿ↘)——抵  
dee(tuɿ↘)——得  
deeq(tuɿ↓)——悌  
deeq(tuɿ↓)——耄  
der(tər↘)——耑  
der(tər↘)——特  
derq(tər↓)——駒

derI der(tər↘ tər↘)——恻恻  
derI der(tər↘ tər↘)——呆呆  
derI(tər↘)——织  
di sai(ti↘ sæ↘)——叮响  
di(ti↘)——敌  
di(ti↘)——底  
di(ti↘)——钉  
di zher(ti↘ tʂər↘)——顶滂  
di(ti↘)——抵  
dif zi(til tsɿ↘)——碟子  
diI(ti↘)——订  
diI(ti↘)——定  
diI(ti↘)——锭  
diI(ti↘)——杪  
diI gai deI(ti↘ kæ↘ tər↘)  
——地豇豆  
dia(tia↘)——刁  
dia(tia↘)——雕  
diaI(tia↘)——吊  
diaI(tia↘)——掉  
diai(tia↘)——点  
diaiI(tia↘)——店  
diaiI(tia↘)——垫  
diaiI(tia↘)——殿  
die(tia↘)——滴  
dief(tiaɿ)——叠  
diu(ty↘)——提  
diu(ty↘)——顿  
diuq(ty↓)——兑  
diuq(ty↓)——地

doq (to↓) —— 睹  
doq do (to↓ to↓) —— 掇掇  
doI (to↖) —— 窵  
doI (to↖) —— 剝  
doI si (to↖ sɿ↓) —— 道士  
du duq (tu↓ tu↓) —— 斗斗  
duq (tu↓) —— 独  
duai (tuæ↓) —— 端  
duaiI (tuæ↖) —— 段  
duiI (tui↖) —— 对  
duiI (tui↖) —— 队  
duiI (tui↖) —— 兑  
duiI (tui↖) —— 炖  
dv (tv↓) —— 斗  
dv (tv↓) —— 堵  
dv (tv↓) —— 除  
dv (tv↓) —— 赌  
dvq (tv↓) —— 东  
dv (tv↓) —— 肚  
dvq (tv↓) —— 种  
dv (tv↓) —— 笃  
dvq (tv↓) —— 橐  
dvI (tv↖) —— 渡

DD ..... 225

dda gv (nda↓ kv↓) —— 达鼓  
ddaq (nda↓) —— 怛  
ddaI (nda↖) —— 拈  
ddai (ndæ↓) —— 丹

ddai xi (ndæ↓ ɸi↓) —— 丹嬉  
ddai tvq (ndæ↓ t'v↓) —— 丹徒  
ddai (ndæ↓) —— 啖  
ddaiq (ndæ↓) —— 亶  
ddaiq (ndæ↓) —— 党  
ddeiq (nde↓) —— 腾  
dder (ndər↓) —— 忒  
dder (ndər↓) —— 塘  
dder (ndər↓) —— 短  
dderq (ndər↓) —— 黠  
dderI (ndər↖) —— 给  
dderI ler (ndər↖ lər↓) —— 焦饶  
ddiuq (ndy↓) —— 梃  
ddiuI (ndy↖) —— 驱  
ddiaI (ndy↖) —— 御  
ddo LiI (ndo↓ Li↖) —— 杜梨  
ddo (ndo↓) —— 登  
ddoq (ndo↓) —— 屙  
ddoq (ndo↓) —— 惇  
ddoI (ndo↖) —— 倒  
ddoI (ndo↖) —— 堕  
ddv ro (ndv↓ zɔ↓) —— 虏若  
ddvq (ndv↓) —— 毒

E ..... 234

e fvq (ə↓ fv↓) —— 阿鵬  
e (ə↓) —— 欸  
e fei (ə↓ fe↓) —— 藕粉  
eq (ə↓) —— 呃

eq(ə↓)——呕  
 ei(e↓)——恩  
 er lo(ər↓ lo↓)——尔锣  
 er biai fe(ər↓ piæ↓ fə↓)  
                     ——耳边风  
 er guai sai(ər↓ kuæ↓ sæ↓)  
                     ——耳光扇  
 erq(ər↓)——鞞  
 erq dda pieq(ər↓ nda↓ p'ie↓)  
                     ——鞞答纒

EE ..... 237

ee(ɯ↓)——尤  
 ee diu(ɯ↓ ty↓)——尤犊  
 ee gaI leif(ɯ↓ ka↘ le↓)  
                     ——尤葛疊  
 ee piq(ɯ↓ p'ie↓)——革皮  
 eeI(ɯ↘)——埃

F ..... 238

faf(fa↓)——法  
 faf(fa↓)——发  
 faf(fa↓)——发  
 faf(fa↓)——筏  
 faf(fa↓)——罚  
 fai(fæ↓)——反  
 fai(fæ↓)——方  
 fai(fæ↓)——方

fai(fæ↓)——放  
 fai(fæ↓)——坊  
 fai(fæ↓)——返  
 fai(fæ↓)——翻  
 faiq(fæ↓)——防  
 faiq(fæ↓)——烦  
 faiq aiI(fæ↓ æ↘)——妨碍  
 faiI(fæ↘)——犯  
 fe(fə↓)——风  
 fe(fə↓)——封  
 feq(fə↓)——逢  
 feI cheiq(fə↘ tʂ'e↓)——奉承  
 feI huaiq(fə↘ huæ↓)——凤凰  
 fei(fe↓)——分  
 feiq(fe↓)——坟  
 feiq(fe↓)——颁  
 feiq(fe↓)——蕘  
 feiI(fe↘)——废  
 feiI(fe↘)——费  
 fv(fv↓)——丰  
 fv(fv↓)——发  
 fvf(fv↓)——伏  
 fvf(fv↓)——佛  
 fvf kai(fv↓ k'æ↓)——佛龕  
 fvf(fv↓)——符  
 fvf(fv↓)——复  
 fvf(fv↓)——福  
 fvf(fv↓)——服  
 fvf fvf tieif tieif(fv↓ fv↓ t'ie↓  
 t'ie↓)——服服帖帖

fvq siI(fv↓ sɿ↘)——服侍  
 fvq(fv↓)——伏  
 fvq(fv↓)——蒹  
 fvq(fv↓)——幅  
 fvq fvq(fv↓ fv↓)——怫怫  
 fvq(fv↓)——敷  
 fvI(fv↘)——付  
 fvI(fv↘)——附  
 fvI(fv↘)——缝  
 fvI(fv↘)——敷  
 fvI(fv↘)——鬃  
 fvI la(fv↘ la↓)——鬃拉  
 fvI fv(fv↘ fv↓)——鬃鬃

G ..... 253

ga(ka↓)——工  
 ga(ka↓)——高  
 ga(ka↓)——膏  
 ga(ka↓)——糕  
 gaq(ka↓)——瘡  
 gaI(ka↘)——告  
 gaI(ka↘)——窳  
 gaI leif(ka↘ le↓)——葛藟  
 gaI ga(ka↘ ka↓)——盖盖  
 gai(kæ↓)——干  
 gai ber(kæ↓ pər↓)——干巴  
 gai xiuq(kæ↓ ɸy↓)——甘醢  
 gai(kæ↓)——杆  
 gai(kæ↓)——缸

gai(kæ↓)——竿  
 gai(kæ↓)——改  
 gai(kæ↓)——赶  
 gai gai(kæ↓ kæ↓)——鞢鞢  
 gai(kæ↓)——该  
 gai(kæ↓)——前  
 gai gai(kæ↓ kæ↓)——刚刚  
 gai se(kæ↓ sə↓)——解渡  
 gai(kæ↓)——擗  
 gai lai q(kæ↓ læ↓)——橄欖  
 gaiq(kæ↓)——冈  
 gaiq(kæ↓)——杠  
 gaiq(kæ↓)——敢  
 gaiI(kæ↘)——岗  
 gaiI(kæ↘)——滑  
 ge(kə↓)——苟  
 ge(kə↓)——钩  
 gef(kə↓)——格  
 gef(kə↓)——隔  
 gef sai xia(kə↓ sə↓ ɸia↓)  
 ——隔山消  
 geq(kə↓)——杲  
 geI(kə↘)——购  
 geI(kə↘)——柯  
 geI(kə↘)——媾  
 gee ciuq(kɿ↓ ts'y↓)——孔雀  
 gee(kɿ↓)——悬  
 gee(kɿ↓)——晶  
 gee(kɿ↓)——钩  
 geeq(kɿ↓)——给



geef yeq(kuɿ↓ iə↓)——给宥  
 geeq(kuɿ↓)——晶  
 geeI(kuɿ↖)——灸  
 geeq qer(kuɿ↓ tɸ'ər↓)——晶圍  
 gei(ke↓)——更  
 gei(ke↓)——根  
 gei(ke↓)——跟  
 gei(ke↓)——賡  
 gerf(kər↓)——割  
 go(ko↓)——吟  
 go(ko↓)——皋  
 go(ko↓)——溉  
 go goq(ko↓ ko↓)——巩巩  
 go beiI(ko↓ pe↖)——锅糲  
 gof(ko↓)——各  
 gof lo(ko↓ lo↓)——旮旯  
 gof gei(ko↓ ke↓)——葛根  
 goq(ko↓)——骨  
 goq jer(ko↓ tɸər↓)——角蔌  
 goq(ko↓)——宫  
 goq(ko↓)——高  
 goq goq(ko↓ ko↓)——漉漉  
 goI(ko↖)——个  
 goI(ko↖)——渴  
 goI(ko↖)——过  
 gu piq(ku↓ p'i↓)——公平  
 gu(ku↓)——贾  
 gu(ku↓)——功  
 gu(ku↓)——攻  
 gu(ku↓)——供

guI(ku↖)——贡  
 guI(ku↖)——贯  
 gua(kua↓)——瓜  
 gua(kua↓)——管  
 gua(kua↓)——诓  
 guaf(kua↓)——刮  
 guaI(kua↖)——卦  
 guaI(kua↖)——挂  
 guaI gua(kua↖ kua↓)——褂褂  
 guai(kuæ↓)——关  
 guai guai(kuæ↓ kuæ↓)  
 ——光光  
 guai(kuæ↓)——拐  
 guaiI(kuæ↖)——怪  
 guaiI daiI(kuæ↖ tæ↖)——怪诞  
 guaiI(kuæ↖)——惯  
 guaiI(kuæ↖)——灌  
 guaiI(kuæ↖)——罐  
 gue(kuə↓)——棺  
 guef(kuə↓)——国  
 gueq(kuə↓)——桃  
 gueq(kuə↓)——堍  
 gueq(kuə↓)——锅  
 gueq(kuə↓)——裹  
 gui(kui↓)——归  
 gui(kui↓)——龟  
 gui jiu(kui↓ tɸy↓)——规矩  
 gui(kui↓)——缙  
 gui(kui↓)——滚  
 guiI hua(kui↖ hua↓)——桂花